

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 1 oktober 2009 — Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien

(Mål C-219/08) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Frihet att tillhandahålla tjänster — Obe- rättigt hinder — Utstationering av arbetstagare som är medborgare i tredjeland)

(2009/C 282/18)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: E. Traversa, J.-P. Keppenne och G. Rozet)

Svarande: Konungariket Belgien (ombud: C. Pochet och M. Detry, avocat)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artikel 49 EG — Oberättigt hinder för friheten att tillhandahålla tjänster — Utstationering av arbetstagare som är medborgare i tredjeland

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Europeiska gemenskapernas kommission och Konungariket Belgien ska var och en bära sin rättegångskostnad.

⁽¹⁾ EUT C 183, 19.07.2008.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 1 oktober 2009 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht Köln (Tyskland)) — Gaz de France — Berliner Investissement SA mot Bundszentralamt für Steuern

(Mål C-247/08) ⁽¹⁾

(Fri rörlighet för kapital — Befrielse i den medlemsstat i vilken dotterbolaget är hemmahörande från källskatt på vinstutdelning till moderbolaget — Begreppet 'bolag i en medlemsstat' — Associationsformen 'société par actions simplifiée' i fransk rättsordning)

(2009/C 282/19)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Finanzgericht Köln (Tyskland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Gaz de France — Berliner Investissement SA

Motpart: Bundszentralamt für Steuern

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Finanzgericht Köln (Tyskland) — Tolkning av artiklarna 43 EG, 48 EG, 56.1 EG, 58.1a EG och 58.3 EG, samt av artikel 2 a i rådets direktiv av den 23 juli 1990 om ett gemensamt beskattningssystem för moderbolag och dotterbolag hemmahörande i olika medlemsstater (EGT L 225, s. 6; svensk specialutgåva, område 9, volym 2, s. 25) — Begreppet "ett bolag hemmahörande i en medlemsstat" — Väg- ran att i den medlemsstat i vilken dotterbolaget är beläget bevilja ett moderbolag, vilket har den franska juridiska formen av "société par actions simplifiée", befrielse från källskatt på vinst, eftersom denna bolagsform vid tidpunkten för omständigheterna i målet inte fanns med i förteckningen över bolagsformer i bilagan till direktivet

Domslut

1. Artikel 2 a i rådets direktiv 90/435/EEG av den 23 juli 1990 om ett gemensamt beskattningssystem för moderbolag och dotterbolag hemmahörande i olika medlemsstater, jämförd med punkt f i dess bilaga, ska tolkas på så sätt att ett bolag i fransk rättsordning som drivs i associationsformen "société par actions simplifiée" inte kan anses vara ett "bolag i en medlemsstat" i den mening som avses i detta direktiv även innan det ändrades genom rådets direktiv 2003/123/EG av den 22 december 2003.
2. Vid prövningen av den andra frågan har det inte framkommit någon omständighet som påverkar giltigheten av artikel 2 a i direktiv 90/435, jämförd med punkt f i dess bilaga och artikel 5.1 i samma direktiv.

⁽¹⁾ EUT C 223, 30.8.2008.

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 1 oktober 2009 — Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Malta

(Mål C-252/08) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Föreningar och olägenheter — Förbränningsanläggningar — Begränsning av utsläpp till luften av vissa föreningar)

(2009/C 282/20)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: L. Flynn och A. Alcover San Pedro)

Svarande: Republiken Malta (ombud: S. Camilleri)